



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.06.2011

Revisione: 30.06.2011

### 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** KEIM Concretal-C
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Pittura per cemento
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  

KEIMFARBEN GmbH & Co. Keimstraße 16	KEIMFARBEN Colori minerali srl a socio unico Sciaves, Förche 10
D-86420 DIEDORF	I-39040 Naz – Sciaves (BZ)
Telefon: +49(0)821/4802-0	Telefon: +39(0)472 410158
Telefax: +49(0)821/4802-210	Telefax: +39(0)472 412570
- **Informazioni fornite da:**  
Sig. Ianes telefono: + 39(0)472 410158  
[silvio.ianes@keim.it](mailto:silvio.ianes@keim.it)
- **Numero telefonico di emergenza:**  
GBK Gefahrgut Büro GmbH  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE** non applicabile
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:** non applicabile
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida. Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.
- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche:** Miscela
- **Descrizione:** Copolimero in dispersione e silicati alcalini in soluzione acquosa.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 1317-65-3 EINECS: 215-279-6	pietra calcarea	2,5-10%
CAS: 14808-60-7 EINECS: 238-878-4	quarzo (SiO <sub>2</sub> )	2,5-10%
CAS: 12001-26-2	Mica	2,5-10%

(continua a pagina 2)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.06.2011

Revisione: 30.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Concretal-C**

(Segue da pagina 1)

CAS: 14464-46-1	cristobalite	≤ 2,5%
EINECS: 238-455-4		

### 4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:**  
Non sono necessari provvedimenti specifici.  
Consigliamo di presentare questa scheda di sicurezza al medico.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**  
Sciacquare immediatamente con acqua e sapone e risciacquare adeguatamente.  
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:**  
Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.  
Sciacquare abbondantemente la bocca e la gola.

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere antincendio oppure acqua nebulizzante. Combattere l'incendio più grande con acqua nebulizzante oppure con schiuma.  
Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
Durante il degrado termico vengono emessi gas tossici ed infiammabili.  
In caso di incendio si possono liberare:  
Ossidi di carbonio (CO<sub>x</sub>)  
Monomeri acrilici
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Equipaggiamento con autorespiratore.
- **Altre indicazioni**  
In caso d'incendio, non inalare il fumo, i gas e i vapori.  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.  
Il prodotto stesso non è infiammabile. Il polimero restante dopo avvenuta evaporazione della fase acquosa invece è infiammabile.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Osservare le normative vigenti di protezione (vedi punto 7 e 8).  
Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.  
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
- **Precauzioni ambientali:**  
Evitare che il liquido penetri nel terreno, nelle acque superficiali e nelle canalizzazioni.  
Rispettare le vigenti normative locali.

(continua a pagina 3)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.06.2011

Revisione: 30.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Concretal-C**

(Segue da pagina 2)

- Diluire abbondantemente con acqua.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
  - Chiudere gli scarichi ermeticamente (rischio di otturazione a causa della precipitazione polimerica)
  - Eliminare residui con molta acqua.
  - Effettuare il recupero o lo smaltimento in appositi serbatoi.
  - Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, trucioli, legante per acidi, legante universale, segatura).
  - Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.
  - Pulire accuratamente le superfici sporcate.
- **Riferimento ad altre sezioni**
  - Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
  - Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
  - Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.
  - Non vengono emesse sostanze pericolose.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**
  - Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.
  - Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
  - Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
  - Equipaggiamento per la protezione personale vedi punto 8. Rispettare le vigenti norme di protezione e di sicurezza.
  - Evitare la formazione di aerosol.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
  - Materiale non idoneo per recipienti e tubi:
    - Ferri e metalli ferruginosi.
  - Materiale idoneo per recipienti e tubi:
    - Polietilene
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
  - Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.
  - Conservare in luogo fresco.
  - Proteggere dal gelo.
  - Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
  - Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Classe di stoccaggio:** 12
- **Indicazioni generali:** agitare prima dell'uso

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedi punto 7.  
(continua a pagina 4)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.06.2011

Revisione: 30.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Concretal-C**

(Segue da pagina 3)

- **Parametri di controllo**

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

<b>1317-65-3 pietra calcarea</b>	
TWA	10 mg/m <sup>3</sup> (e)
<b>14808-60-7 quarzo (SiO<sub>2</sub>)</b>	
TWA	0,025 mg/m <sup>3</sup> A2, (j)
<b>12001-26-2 Mica</b>	
TWA	3 mg/m <sup>3</sup> (j)
<b>14464-46-1 cristobalite</b>	
TWA	0,025 mg/m <sup>3</sup> A2, (j)

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

- **Controlli dell'esposizione**

- **Mezzi protettivi individuali:**

- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Non inalare l'aerosol.

- **Maschera protettiva:**

Ricorrere a respiratori solo in caso di formazione di aerosol o nebbia.

Filtro combinato A/P

- **Guanti protettivi:** Guanti protettivi per la protezione delle mani.

- **Materiale dei guanti**

è idoneo p. es.:

Guanti di cotone trattati con nitrile

Gomma butilica

Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,5$  mm

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Valore per la permeazione: Level  $\geq 6$  (480 min)

I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 374-3 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.

- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi per la protezione degli occhi.

- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva per la protezione del corpo.

IT

(continua a pagina 5)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.06.2011

Revisione: 30.06.2011

Denominazione commerciale: KEIM Concretal-C

(Segue da pagina 4)

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

- **Indicazioni generali**

- **Aspetto:**

Forma:	Pastoso
Colore:	Vario a seconda della colorazione

- **Odore:** Caratteristico

- **valori di pH:** non definito

- **Cambiamento di stato**

Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito.
---	---------------

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	Non definito.
---	---------------

- **Punto di infiammabilità:** Non applicabile.

- **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

- **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

- **Limiti di infiammabilità:**

Proprietà comburenti	Non applicabile.
----------------------	------------------

- **Tensione di vapore a 20°C:** 23 hPa

- **Densità a 20°C:** 1,4 \* g/cm<sup>3</sup>

- **Densità del vapore:** Non applicabile.

- **Velocità di evaporazione:** Non applicabile.

- **Solubilità in/Miscibilità con**

acqua:	miscelabile
--------	-------------

- **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):**

Non applicabile.

- **Viscosità:**

Dinamica a 20°C:	1300 - 1500 * mPas
------------------	--------------------

- **Altre informazioni**  
\* I valori si riferiscono al prodotto fresco e possono variare col tempo.  
Il prodotto inizia a spruzzare superando il punto di ebollizione.

### 10 Stabilità e reattività

- **Reattività**

- **Stabilità chimica**

- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**

Con temperature alte formazione di prodotti tossici ed infiammabili.

Nel caso di incendio può essere liberato:

Ossidi di carbonio (COx)

(continua a pagina 6)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.06.2011

Revisione: 30.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Concretal-C**

Monomeri acrilici  
Prodotto di decomposizione innocuo se conservato e manipolato correttamente.

(Segue da pagina 5)

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:** non definito
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Non ha effetti irritanti.
- **sugli occhi:** L'azione prolungata può provocare irritazioni agli occhi.
- **nell'ingerire** Possibilità di irritazione
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**  
Non sussistono delle analisi sperimentali.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione di preparati nella sua ultima versione valida. Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Lo smaltimento avviene in un impianto di depurazione biologico tramite flocculazione, precipitazione e assorbimento del fango residuo dalla chiarificazione.
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Ulteriori indicazioni:** Depurare preventivamente l'acqua di scarico tramite precipitazione.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Indicazione AOX:** Il prodotto non contribuisce all' AOX dell'acqua di scarico.
- **Contiene in conformità con la formulazione i seguenti metalli pesanti e composti indicati nella direttiva CEE n 76/464:**  
Il prodotto contiene TiO<sub>2</sub>.
- **Ulteriori indicazioni:**  
Non disponiamo attualmente di valori di tossicità ambientale.  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.

(continua a pagina 7)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.06.2011

Revisione: 30.06.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Concretal-C**

(Segue da pagina 6)

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

08 01 12	pitture e vernici di scarto, diverse da quelle di cui alla voce 08 01 11
----------	--

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### 14 Informazioni sul trasporto

- **Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**
- **Classe ADR/RID-GGVSEB:** -

- **Trasporto marittimo IMDG:**
- **Classe IMDG:** -

- **Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Classe ICAO/IATA:** -

- **Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- **Trasporto/ulteriori indicazioni:**  
Non è da considerarsi merce pericolosa in base alle normative dei trasporti.

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.
- **Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Scheda rilasciata da:** Reparto sicurezza prodotti
- **Interlocutore:** Sig.ra Popescu
- \* **Dati modificati rispetto alla versione precedente**